



**AUSTIN**CODE  
DEPARTMENT

**SOLICITUD DE TRANSPORTISTA PRIVADO**

DESCRIPCIÓN: Todos los transportistas privados que recogen, remueven o transportan desechos, reciclaje y/o materiales orgánicos/compost dentro de la Ciudad de Austin deben obtener una Licencia de Transportista Privado. Puede ver este Artículo del Código de la Ciudad completo en la oficina de la Secretaria de la Ciudad o en: **Código de la Ciudad de Austin 15-6, Artículo 3.**

INSTRUCCIONES:

1. Llene esta solicitud. Esta solicitud debe estar firmada por un representante legalmente autorizado. Todos los adjuntos deben estar claramente identificados.
2. Envíe la solicitud por correo a: City of Austin Code Department, Attn: Finance-Private Hauler, PO Box 1088, Austin, TX 78767. O en persona: 5202 E Ben White Blvd, Suite 550, Austin, TX 78741.
3. Los pagos deben realizarse en efectivo, cheque o giros postales a nombre de: City of Austin Code Department. Para preguntas, envíe un mensaje de correo electrónico a: [ccdhaulerlicense@austintexas.gov](mailto:ccdhaulerlicense@austintexas.gov)

Una vez complete la solicitud y envíe todas las certificaciones y cuotas necesarias, recibirá dos calcomanías para cada vehículo indicado. Debe colocar las calcomanías en la puerta del conductor y en la puerta del pasajero.

LISTA DE COTEJO:

- Solicitud de transportista privado completamente llena**
- Certificado de seguro** (Código de la Ciudad de Austin, §15-6-53) - Adjunte una copia de su póliza de responsabilidad civil comercial general Y su póliza de responsabilidad civil comercial de automóvil. Debe mostrar un límite mínimo de \$250,000 por individuo y \$500,000 por incidente para lesiones corporales y \$100,000 por daños a la propiedad, O \$1,000,000 como único límite combinado.
- Certificado de inspección de automóvil del estado de Texas para cada vehículo con licencia - Si la certificación no está disponible, se deben tomar tres fotos del vehículo: vista de lado del vehículo, vista de frente con la placa visible y un acercamiento a la calcomanía de inspección.
- Cuota de licencia para vehículo** (Código de la Ciudad de Austin, §15-6-56) - \$647 al año por vehículo de desechos sólidos.
- Reporte de tonelaje** - Periodo de reporte de 6 meses más reciente.
- Todos los recipientes deben tener una calcomanía de vertedero, reciclaje o materiales orgánicos de la Ciudad de Austin §15-6-93(D)(E)**  
**(Código**

INFORMACIÓN SOBRE EL TRANSPORTISTA PRIVADO:

Nombre del solicitante: \_\_\_\_\_

Nombre del negocio: \_\_\_\_\_

Dirección local: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_ Código postal: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

Correo electrónico del negocio: \_\_\_\_\_

Dirección postal: \_\_\_\_\_

(si es distinta a la de arriba)

Contacto principal y título: \_\_\_\_\_

Correo electrónico de contacto: \_\_\_\_\_

Sitio web: \_\_\_\_\_

**VEHÍCULOS:**

\$647 por vehículo que transporta a los vertederos | **ninguna cuota** para los vehículos que transportan SOLO materiales de reciclaje, compost o mantillo orgánico

# de vehículos que transportan a los vertederos: \_\_\_\_\_ X \$647 = \$ \_\_\_\_\_

# de vehículos que transportan SOLO a los centros de reciclaje, compost, mantillo orgánico \_\_\_\_\_ Ninguna cuota

TOTAL: \$ \_\_\_\_\_

**Vehículos que transportan a los vertederos**

(enumere otros vehículos adicionales en una página aparte):

Número de placa	Marca	Modelo	Año	Peso bruto del vehículo	VIN #

**Vehículos que transportan SOLO a los centros de reciclaje, compost o mantillo orgánico**

(enumere otros vehículos adicionales en una página aparte):

Número de placa	Marca	Modelo	Año	Peso bruto del vehículo	VIN #

**EXENCIÓN DE CUOTAS:**

De conformidad con las tarifas actuales, se debe completar esta sección para solicitar una exención de las cuotas para las Licencias de Transportista Privado.

Razón(es) para una exención de cuotas (marque todas las que aplican):

- Ningún camión transporta a los vertederos
- Otra (debe especificar):

**SEGURO:**

Nombre de la compañía de seguros de responsabilidad civil comercial general y de automóviles: \_\_\_\_\_

Certificado de seguro adjunto:  sí  no Si la respuesta es no, los datos del seguro serán enviados: \_\_\_\_\_

**FIRMAS:**

Al firmar este documento, por medio del presente certifico que todas las declaraciones y afirmaciones contenidas en esta solicitud son auténticas, correctas y completas. Comprendo las obligaciones como titular de una Licencia de Transportista Privado y estoy dispuesto a cumplir con los términos y condiciones de todas las disposiciones en las ordenanzas y las reglas administrativas de la Ciudad de Austin aplicables. Será mi responsabilidad actualizar y enviarle a la Ciudad de Austin cualquier cambio a la información que aparece arriba.

\_\_\_\_\_  
Firma (propietario o presidente solamente)                      Nombre en letra de imprenta                      Fecha

\_\_\_\_\_  
Firma del solicitante (si es distinta a la de arriba)                      Nombre en letra de imprenta                      Fecha

\*Esta solicitud no estará completa hasta el Director del Código o el designado por la Ciudad firme abajo para aceptar el certificado de seguro requerido por el Código de la Ciudad de Austin §15-6-53

<i>For City of Austin Use Only (acceptance of the said contained Private Waste Hauler applicant's Certificate of Insurance)</i>		
Code Director or Designee	Printed Name	Date Received

REPORTE DE TONELAJE:

SERVICIOS RECOLECCIÓN PRIVADOS:

1. a. ¿Qué tipo de servicios de recolección provee usted?  desechos sólidos/vertederos  reciclaje  compost/materiales orgánicos
- b. ¿Transporta materiales de construcción y demolición?  sí  no
2. Indique los nombres de los centros a los que transporta los materiales: \_\_\_\_\_

Periodo de reporte de seis meses (marque uno e indique el año):

- Enero a junio de 20\_\_
- Julio a diciembre de 20\_\_

Indique las toneladas para cada tipo de material transportado para cada tipo de centro. Indique cero (0) si su compañía no transportó un tipo particular de material a un tipo de centro. Debe incluir información en cada casilla.

Centro de destino	Toneladas de material (excluyendo construcción y demolición)	Toneladas de escombros de construcción y demolición	TOTAL
Centro de desechos/vertedero	+	=	
Centro/operación de reciclaje	+	=	
Procesador orgánico	+	=	

Definiciones:

- Centro de desechos: un vertedero o centro que procesa materiales para convertirlos en combustible; incluye digestor anaeróbico
- Centro de reciclaje: un centro que procesa materiales recuperados para convertirlos en materia prima para la producción de nuevos productos
- Centro procesador de materiales orgánicos: un centro que procesa materiales orgánicos (recortes del jardín, maleza, césped, troncos de árboles, madera no tratada, comida, etc.) para convertirlos en alimentos para animales, mantillo orgánico, compost o productos similares
- Material de construcción y demolición (C&D): productos derivados de los proyectos de construcción y demolición, por ejemplo, componentes de construcción, concreto, cartón corrugado, placas de yeso, metal, papel, pavimento, plásticos y madera
- NO reporte las toneladas de estos materiales: tierra excavada, piedra, materiales que contienen asbesto, materiales que contienen plomo y artículos similares

<i>For City of Austin Use Only</i>	
Austin Resource Recovery Staff	Date Entered
Comments:	

FORMULARIO DE AVISO DE PAGO DE CUOTA PARA LA LICENCIA DE TRANSPORTISTA PRIVADO

Nombre del solicitante: \_\_\_\_\_  
Nombre del negocio: \_\_\_\_\_  
Dirección local: \_\_\_\_\_  
Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_ Código postal: \_\_\_\_\_

VEHÍCULOS:

\$647 por vehículo que transporta a los vertederos | **ninguna cuota** para los vehículos que transportan SOLO materiales de reciclaje, compost o mantillo orgánico

# de vehículos que transportan a los vertederos:	_____	X \$647 =	\$ _____
# de vehículos que transportan SOLO a los centros de reciclaje, compost, mantillo orgánico	_____	Ninguna cuota	
		TOTAL:	\$ _____

Certifico que la información indicada arriba es auténtica y correcta.

_____ Firma del solicitante	_____ Nombre en letra de imprenta	_____ Fecha
_____ Título	_____ Teléfono	